

Namen

Die ukrainischen Personennamen bestehen aus drei Teilen: aus dem Vornamen (*imja*), dem typisch ostslawischen Vatersnamen (*po bat'ko-wi*) und dem Familiennamen (*prjswyschtsche*). Der Vatersname war zu Zeiten der Sowjetunion obligatorisch, ist aber auch heute noch weit verbreitet, vor allem in der Ostukraine. Dafür wird an den Vornamen des Vaters bei Frauen zusätzlich die Endung *-iwna* und bei Männern die Endung *-owytsch* angefügt:

Iwan Iwaniwna (w) Iwanowytsch (m)

Auch der Familienname richtet sich oft nach dem Geschlecht der jeweiligen Person. Bei Frauen endet der Familienname in diesen Fällen auf *-a*, z. B.:

männlich	Mirgshnykow	Pol'akow
weiblich	Mirgshnykowa	Pol'akowa

Typisch sind aber auch Familiennamen, die sowohl bei Männern als auch bei Frauen auf *-o* enden und demnach unverändert bleiben, wie z. B. *Kowalenko*, *Schewtschenko*, *Sabihajlo*, *Sajtschenko* usw.

Begrüßen & Verabschieden

Hier nun einige wichtigen Floskeln zum Thema Begrüßen und Verabschieden:

Begrüßen

☞ **Dobroho ranku!**
guter(2) Morgen(2)
Guten Morgen!

☞ **Dobryj den'!**
guter Tag
Guten Tag!

☞ **Sdraßtuj!**
Sei begrüßt!

☞ **Dobryj wetschir!**
guter Abend
Guten Abend!

☞ **Sdraßtujte!**
Seien Sie begrüßt! /
Seid begrüßt!



Mit einem Smartphone können Sie sich die mit einem ☞ gekennzeichneten Sätze dieses Kapitels anhören. Scannen Sie einfach den QR-Code mit Hilfe einer kostenlosen App (z. B. „Barcoo“ oder „Scanlife“).

Sich vorstellen

☞ **Jak tebe / Waß swut'?**
wie dich(4) / euch(4) (sie-)nennen
Wie heißt du / heißen Sie?

☞ **Meng swut' Kateryna.**
mich(4) (sie-)nennen Katharina
Ich heiße Katharina.

Die häufig zu hörende Floskel *sdraßtuj(te)!* ist aus dem Russischen entlehnt.

Kauderwelsch Sprachführer Ukrainisch

Zehntausende Menschen sind aus der Ukraine nach Deutschland gekommen und viele Deutsche wollen helfen. Eine Hürde dabei ist die sprachliche Verständigung. Der Kauderwelsch Sprachführer Ukrainisch ermöglicht dank der Wort-für-Wort-Übersetzung ein schnelles und unkompliziertes Erlernen der ukrainischen Sprache und befähigt den Sprechenden sich schon nach kurzer Zeit in Alltagssituationen verständigen zu können.

Die ukrainischen Wörter und Sätze werden in einer Lautschrift wiedergegeben, die sich an der deutschen Rechtschreibung orientiert, aber dennoch das ukrainische Lautsystem so exakt wie möglich wiedergibt. Durch einen umfangreichen Vokabelteil (Wörterlisten Deutsch-Ukrainisch; Ukrainisch-Deutsch) stehen dem Sprechenden eine Fülle an Wörtern zur Verfügung, die sich leicht im fremdsprachlichen Satz austauschen lassen.

- 160 Seiten
- Wichtige Sätze auf einen Blick
- Das fremde Sprachsystem erkennen und eigene Sätze bilden
- Leicht verständliche Grammatik
- Mit leicht verständlichem Konversationsteil
- Grundwortschatz von ca. 1000 Vokabeln zum Einsetzen und Ausprobieren



Kostenfreies E-Book

